JULES ROMAINS
*de l'Académie française*

# DONOGOO

COMÉDIE
EN DEUX PARTIES
ET VINGT-TROIS TABLEAUX

nrf

GALLIMARD

Extrait de la publication

Extrait de la publication

## DU MÊME AUTEUR

MORCEAUX CHOISIS (N.R.F.).

*Œuvres poétiques*

LA VIE UNANIME (N.R.F.).

UN ÊTRE EN MARCHE (Flammarion).

ODES ET PRIÈRES (N.R.F.).

EUROPE (N.R.F.).

LE VOYAGE DES AMANTS (N.R.F.).

CHANT DES DIX ANNÉES (N.R.F.).

L'HOMME BLANC (Flammarion).

PIERRES LEVÉES, *suivi de* MAISONS (Flammarion).

CHOIX DE POÈMES (N.R.F.).

PETIT TRAITÉ DE VERSIFICATION (N.R.F.).

*Romans et contes*

LE BOURG RÉGÉNÉRÉ (N.R.F.).

LE VIN BLANC DE LA VILLETTE (N.R.F.).

MORT DE QUELQU'UN (N.R.F.).

LES COPAINS (N.R.F.).

DONOGOO-TONKA (N.R.F.).

PSYCHÉ I : LUCIENNE (N.R.F.).
II : LE DIEU DES CORPS (N.R.F.).
III : QUAND LE NAVIRE... (N.R.F.).

*Suite de la bibliographie en fin de volume.*

Extrait de la publication

# DONOGOO

Extrait de la publication

Extrait de la publication

JULES ROMAINS
*de l'Académie française*

# DONOGOO

*Comédie*
*en deux parties*
*et vingt-trois tableaux*

GALLIMARD

Extrait de la publication

*Le texte de la présente édition comporte une division de la pièce en deux parties, avec un seul entracte qui se situe après le treizième tableau, ainsi qu'il a été procédé lors de la reprise à la Comédie-Française.*

*Pour les représentations, il sera loisible de multiplier par un coefficient convenable les valeurs monétaires en francs qui figurent dans le texte, et qui sont celles de la création (1930). C'est ce qui a été fait au moment où la pièce a été reprise à la Comédie-Française en 1951. (A titre d'exemple, le capital de la Donogoo-Tonka passait de 75 millions à un milliard et demi, et les actions de 500 à 10 000 F.) A noter toutefois que le franc 1963 permet d'utiliser sans presque les modifier, pour des représentations éventuelles, les chiffres de 1930.*

© *1950, Éditions Gallimard.*

Extrait de la publication

DONOGOO *a été représenté pour la première fois le 25 octobre 1930, sur la scène du* Théâtre Pigalle, *avec la mise en scène de* Louis Jouvet, *sous la direction de* Philippe de Rothschild, Georges Fouilhoux *étant directeur technique de la scène, et dans les décors de* Paul Colin.

Donogoo *a été inscrit au répertoire de la* Comédie-Française *le 9 novembre 1951,* M. Pierre-Aimé Touchard *étant administrateur général ; avec la mise en scène de* Jean Meyer, Bernard Roussillon *étant directeur général de la scène, et dans les décors de* Georges Wakhevitch.

LISTE DES PERSONNAGES

| | *Théâtre Pigalle 1930* | *Comédie-Française 1951* |
|---|---|---|
| | MM. | MM. |
| LAMENDIN | Louvigny | Jean Meyer |
| LE TROUHADEC | Jean d'Yd | Jean Debucourt |
| MARGAJAT | Lurville | Louis Seigner |
| MIGUEL RUFISQUE | Géo Leclercq | Henri Rollan |
| LE PETIT BRUN | Le Vigan | Julien Bertheau |

Extrait de la publication

| | MM. | MM. |
|---|---|---|
| BÉNIN | Villé | Michel Galabru |
| JOSEPH | Géo Leclercq | Maurice Porterat |
| MATHIEU, le chef | Alexandre Fabry | Jacques Eyser |
| LE DIRECTEUR DE LA PREMIÈRE BANQUE | Debray | Jacques Servière |
| LE GARÇON DU CAFÉ BIARD | Saint-Isles | Georges Baconnet |
| JORIS, PREMIER HOLLANDAIS | Henry Gary | Louis Eymond |
| LESUEUR | Guy Favières | Jean Piat |
| BROUDIER | Dapoigny | Asse |
| PREMIER ACTIONNAIRE | Georges Six | Georges Vitray |
| PREMIER COLONIAL | Louis Tunc | Paul-Emile Deiber |
| DEUXIÈME COLONIAL | Boudréau | Jean-Louis Jemma |
| TROISIÈME COLONIAL | Ougier | Gilbert Guiraud |
| LE GUIDE COOK | Matesco | Teddy Bilis |
| PREMIER AMÉRICAIN | Marc Lomon | Mollien |
| DEUXIÈME AMÉRICAIN | Georges Jamin | Jean-Pierre Jorris |
| PREMIER NOUVEAU | Marc Lomon | Charles Millot |
| DEUXIÈME HOLLANDAIS | Castel | Dannoville |
| L'EMPLOYÉ DE L'AGENCE MEYER-KOHN | Marzal | Marco-Béhar |
| LE GRAND ET GRAS | Désarts | Jean-Louis Le Goff |
| CLIPOTEAUX | Marcilly | Drancourt |
| PREMIER PIONNIER | Kokatchevitch | Vacchia |
| DEUXIÈME PIONNIER (le malade du paquebot) | Stacquet | Teddy Bilis |
| LE CLIENT ALLEMAND DE L'AGENCE MEYER-KOHN | Désarts | Boyenval |
| LE BUVETIER DE LA VILLETTE | Castel | Jean-Louis Le Goff |
| UN STEWARD | Fastré | Tony Jacquot |
| LE PATRON DU CAFÉ BIARD | Stacquet | Marco-Béhar |
| LE JEUNE GUIDE | Emile Rosen | Jean-Paul Roussillon |

Extrait de la publication

| | Mmes | Mmes |
|---|---|---|
| SOPHIE | Marie Laure | Suzanne Nivette |
| LA FILLE DE MARSEILLE | X... | Jacqueline Jefford |
| LA PASSANTE DE LA MOSQUÉE | X... | Nicole Chollet |
| LÉÏLA | X... | Goldfarb |

*Aventuriers, fondateurs* et *habitants* de Donogoo *( parmi lesquels se retrouvent plusieurs des personnages ci-dessus énumérés* : les Coloniaux, les Américains, les Hollandais, etc... ), *crieur de journaux, pionniers de la garde personnelle de Lamendin, loueur d'oreillers-couvertures, un guide indien, financiers, maîtres d'hôtel, garçons* et *sommeliers, journalistes, photographes, deux grooms nègres, garçons de bord,* etc.

Ces personnages ont été interprétés à la Comédie-Française par MM. Paul-Emile Deiber, Jean-Louis Jemma, Gilbert Guiraud, Mollien, Jean-Pierre Jorris, Dannoville, Jean-Louis Le Goff, James, etc.

*Filles du convoi.*

# *Première partie*

Extrait de la publication

## *PREMIER TABLEAU*

# LE PONT DE LA MOSELLE

*Le pont de la Moselle en plein ciel avec son horloge.*

*Bénin et Lamendin, qui ont monté à la rencontre l'un de l'autre, sans se voir, se trouvent nez à nez tout à coup.*

## SCÈNE UNIQUE

BÉNIN, LAMENDIN,
*puis* LE TENANCIER DE LA BUVETTE

BÉNIN, *brusque, joyeux.*

Sérieusement !

LAMENDIN, *gêné, ambigu.*

Ah ! Tiens !

*Ils se serrent la main.*

Extrait de la publication

BÉNIN, *très animé.*

Ne pas s'être vus depuis six mois et se rencontrer au sommet du pont de la Moselle ! Tous les deux dans le ciel, mon vieux Lamendin, debout sur une horloge. Car nous sommes juste au-dessus de l'horloge. Pour les gens d'en bas, quelle prodigieuse pendule nous devons faire ! L'heure de Paris naît sous nos pieds, comme une source. Ah ! sourcier de mon cœur ! (*Il le prend par les épaules et le secoue.*) Mais quel vent t'a porté jusqu'ici ? Tu n'es pas l'homme de ces quartiers. Aux dernières nouvelles, tu habitais cette lugubre plaine asphaltée qu'ils appellent par dérision Montparnasse. Serais-tu maintenant marinier du port de la Villette ? charbonnier des chantiers Bernot dont nous voyons s'effondrer là-bas les noires collines ? ou tout simplement souteneur, rue de Flandre ?

LAMENDIN, *sans nul entrain.*

Je suis content de te voir, mon vieux.

BÉNIN, *vexé.*

Ah ! On le dirait ! Si débordant de contentement que tu vas nous faire remarquer. Je t'assure que tu ne me dois pas d'argent. Tu as peut-être oublié, mais tu m'as rendu les trois cents francs

Extrait de la publication

que je t'avais prêtés pour l'achat des œuvres complètes de l'abbé Bremond. (*Il lève les bras.*) S'endetter pour ça ! Tu as le droit de me regarder en face.

LAMENDIN

Je te regarde.

BÉNIN

D'un œil piteux et fuyard. M'aurais-tu chipé ma maîtresse ? Bien qu'il lui arrive, la nuit, de rêver tout haut, elle n'a jamais encore prononcé ton nom. Mais tout est possible. Avoue, mon vieux ! Je ne suis jaloux qu'au niveau du sol. Au sommet de ce pont, lénifié par les odeurs de caroubes, d'abattoirs et d'usine à gaz que le vent m'apporte, je suis prêt à embrasser l'homme qui me fait cocu. Lamendin ! les pieds sur l'horloge municipale, je te pardonne.

LAMENDIN

Bénin, tu es très gentil. Mais ce n'est pas ça... (*Avec abattement.*) Non, rien de tout ça.

BÉNIN, *affectueux.*

Alors, qu'est-ce que c'est ?

LAMENDIN

Rien.

BÉNIN, *il le considère.*

Tu as maigri. Tu es décollé. D'abord, tu t'habilles très mal. (*Il tire sur le gilet de Lamendin.*) On dirait que tu cherches à te rendre intéressant. Ton gilet ressemble au fond de culotte d'un Arabe.

LAMENDIN

J'ai perdu huit kilos.

BÉNIN, *ému.*

Vrai ? (*Lamendin confirme de la tête.*) C'est donc grave ? (*Lamendin confirme encore.*) Une maladie ? (*Lamendin fait « non ».*) Le moral ? (*Lamendin hausse les épaules évasivement, Bénin se fâche.*) Enfin, vas-tu te décider ? Est-ce le physique ou le moral ?

LAMENDIN

Plutôt le moral.

BÉNIN

Ah ! ah ! Une grosse peine ? Une quantité de petites peines ?

Extrait de la publication

LAMENDIN, *hésitant.*

Non.

BÉNIN, *qui se fâche.*

Alors, quoi ? bon Dieu !

LAMENDIN

C'est l'ensemble.

BÉNIN

Quel ensemble ?

LAMENDIN, *désignant son intérieur d'un petit geste circulaire.*

L'âme, en général, ne marche plus.

BÉNIN *va pour répondre, mais se retient, recule un peu, considère son ami, se gratte le menton.*

Oui. (*Changeant de ton.*) Tu as revu les copains ?

LAMENDIN

Non.

Extrait de la publication

BÉNIN

Pas Lesueur ? Pas Broudier ?

LAMENDIN, *sinistre.*

Personne.

BÉNIN, *après un temps, plus bas.*

Dis donc, qu'est-ce que tu étais venu faire ici ? (*Lamendin, sans répondre, jette un coup d'œil vers le canal.*) Pourquoi regardes-tu le canal ?

LAMENDIN, *avec un lugubre sourire.*

Ce ne serait pas plus bête qu'autre chose.

BÉNIN, *sursautant.*

Non !... Non ? Mais, ah ça !... Mais...

*Il saisit vigoureusement Lamendin par le bras.*

LAMENDIN

En plein hiver, ce serait désagréable. Mais depuis quelques jours l'eau se maintient à la température de douze degrés centigrades.

Extrait de la publication

nrf

51-II A 25519 ISBN 2-07-025519-0

Extrait de la publication